

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  
SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Człuchów Człuchow
	Miasto / Gmina Town / Commune	Zagórki / Człuchów Zagorki / Człuchow
	Powiat District	Człuchowski Człuchow
	Województwo Province (Voivodship)	Pomorskie Pomeranian
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	15 ha
	Kształt działki The shape of the site	Trapez Trapezium
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Nie No
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m <sup>2</sup> ] including 23% VAT	Cena negocjowana na drodze przetargu publicznego. Price: to be negotiated under the public tender procedure
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Pomorska Specjalna Strefa Ekonomiczna sp. z o.o. Pomeranian Special Economic Zone Ltd.
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Przemysłowe Industrial
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Grunty przemysłowe Industrial area
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	1 m
	Obecne użytkowanie Present usage	Nie użytkowany Not used
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie No
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	4 m
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Tak – linia wysokiego napięcia Yes – high voltage power line
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Działalność musi być neutralna dla środowiska Activity must be environment friendly

	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga asfaltowa Asphalt road
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga Krajowa nr 22 obok działki National Road no. 22 next to the site
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Porty morskie: Gdańsk 107 km, Gdynia: 112 km, Szczecin: 200 km Sea ports: Gdansk: 107 km, Gdynia: 112 km, Szczecin: 200 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Człuchów: 6 km, Chojnice: 8 km Człuchow: 6 km, Chojnice: 8 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Człuchów: 6 km, Chojnice: 8 km Człuchow: 6 km, Chojnice: 8 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Bydgoszcz: 93 km, Gdańsk 146 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Bydgoszcz: 90 km, Gdańsk: 140 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Tak Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	0 m
	▪ Napięcie Voltage [kV]	15 kV
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	Według zgłoszonego zapotrzebowania According to demand
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie No
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	5000 m
	▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm <sup>3</sup> ]	38 MJ/m <sup>3</sup>
	▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]	110 mm
	▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm <sup>3</sup> /h]	2500 m <sup>3</sup> /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Tak Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	0 m
	▪ Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	400 m <sup>3</sup> /24h
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Tak Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	0 m
	▪ Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	Według zgłoszonego zapotrzebowania According to demand
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Tak – Człuchów 6 km Yes – Człuchow 6 km
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Nie – tylko telefonia komórkowa No – mobile communication only
▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from	2000 m	

	boundary) [m]	
Uwagi Comments		
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Jarosław Szponarski, Project Manager w Biurze Pozyskiwania Inwestorów PSSE sp. z o.o., 58 555 97 15, j.szponarski@strefa.gda.pl, kontakt również w języku angielskim Jarosław Szponarski, Project Manager in Investment Development Department of PSEZ Ltd., +48 58 555 97 15, j.szponarski@strefa.gda.pl, contact also in English	
Osoby do kontaktu Contact person	Jarosław Szponarski, Project Manager w Biurze Pozyskiwania Inwestorów PSSE sp. z o.o., (58) 555 97 15, j.szponarski@strefa.gda.pl, kontakt również w języku angielskim Jarosław Szponarski, Project Manager in Investment Development Department of PSEZ Ltd., +48 58 555 97 15, j.szponarski@strefa.gda.pl, contact also in English	